# Reich komme!

Monatsheste, herausgegeben von "Licht im Osten", Missionsbund zur Alusbreitung des Evangeliums unter den Bölkern des Ostens

Schriftleitung: 3. Rroefer

Begug opreis: Bur bas Juland 2,40 RM jagrlich (Gingelbeft 25 Bfg.); fur bas Ausland ben entfprecheuben Betrag in ber jewelligen Wabrung.

Mr. 2 · 1935

Februar

16. Jahrgang



#### Inbalt:

				Certe
Beilige Rrafte bes Aufbaus				. 25
Neue Nachrichten von ben Leiden				
der Sfowjetunion				. 30
Stimmen aus Dem Often				. 33
In aller Welt		* * * * *		. 34
Stwas über ben lutherifden 3weig	Der Ref	ormation	&bemegur	tg
unter bem ufrainischen Bolte i	n Boler	1		. 38

Copyright by Missionsbund "Licht im Osten", Bernigerobe a. Harz. Alle Rechte vorbehalten.

Miffionsbund "Licht im Often" (Oftmiffion) Bernigerobe a. Harz

## Unfere Pofticheckkonten lauten:

für Deutschland: Berlin 633 26 "Licht im Often", Miffionsbund für Aus-

breitung des Evangeliums unter den Dölkern des Oftens

E. D., Wernigerobe a. h.

für die Schweig: Mr. III 4269 Bern, Miffionsbund "Licht im Often", Bern.

für Bolland: Giro 166 821 "Licht in't Goften", Bendingsbond tot Der-

breiding van het Evangelie onder de Volkeren van het

Dosten.

Penningmeefter G. Streithorft, Weefp, Buitenveer 56.

#### Gabenquittung (auf besonderen Wunsch)

						***	-	•	•	***		. *	*	+ .				-	5,-	treit
Ungenannt, Waldkird	q.	+	* :			*									 -	+			5,-	RM

Wir bestätigen diese Gaben mit herglichem Dank. Miffionsbund "Licht im Often"

#### Preis-Ermäßigung

Don unserm "Dein Reich komme"-Kalender für 1935 haben wir noch Bestände. Um sie abzusehen, haben wir den Preis ermäßigt auf 1,50 RM (statt 2,40 RM). Wer also noch keinen Kalender hat oder noch einen verschenken will, möge sich für diesen billigen Preis einen "Dein Reich komme"-Kalender bei uns bestellen. Porto wird nicht berechnet.

Aus jedem Kalenderblatt lassen fich zwei Poltkarten ichneiden, eine Spruchkarte, eine Bildkarte, insgesamt 48 Poltkarten, durch die man viel Freude bereiten kann.

Derfandbuchhandlung "Licht im Often", Wernigerode a. hars, Am großen Blech 36

#### Alexander Sawars In Wologdas weißen Wäldern ... Reu!

Ein Buch aus dem bolichemiftifden Bann, 224 Seiten. Leinen 4,50 HM.

Hier spricht die erste im Zusammenhang gegebene Darkellung eines schrecklichen Lebens und eines trostlosen Codes am Weihen Meer zur Welt. — Das Buch wird gleich einer Sturmglocke einen mahnenden, dittenden Con in alle Welt klingen lassen: lest, hört und helft!

# Carlo von Rügelgen Das übertünchte Grab Erinnerungen eines evangelischen pfarrers aus der Sowjet-Union, 179 Seiten. Sein karioniert. 2,50 RM.

Es ist nicht nur der Leidensweg eines einzelnen Menschen, der hier erzählt wird, es ist ein Ausschnitt aus dem größen Leidensweg der Christenheit in Rußland überhaupt und der deutschen evangelischen Kirche Rußlands im besonderen. Dies Buch verdient weiteste Beachtung und sollte viel gemeinsam gelesen und durchgesprochen werden. Es wird ein neues Verantwortungsbewußtsein bei jedem ehrlichen Leser wecken.

#### C. Martens Schweigende Hot

Ein Blick in den Leidensweg des ruffifchen Dolkes. 62 S. Kart. 0,75 RM.

Aus dem Inhalt: Das wahre Gesicht der Volksvertretung . Die GPU, der Schrecken der Bevölkerung . Das Gefängnis der G.p.U. . Auswirkungen der Revolution und ihrer Maßnahmen in den sozialen Verhältnissen . Der Kampf um Gott . Die Front des Glaubens

Derfandbuchhandlung "Licht im Often", Wernigerode a. f.

Abolf Roberte: Evangelium und Zeitzeiff. (Berlog Dorifling France, Leipzig, 1934.) 186 &.

olf Roberte: Evangelium und Zeitzeift. (Berlog Derifling France, Leipzig, 1974.) 186 & Broich, NM 4,-, geb. RM 4,80.
Abolf Roberte ift unserm Freundes- und Leferfreis fein Unbefanuter. Mit diesem seinem meieften Buche hat er und ein großes Geicheut gemacht, nach dem viele mit Frunden greifen werden. Er nimmt darin zu den mannigalitigen Iuserungen des Geiftes unsere zeit Ereltung; dem vollisigen du bumanitischen Ibealiamus, der autderogischen und aftrelogischen Glaubigleit, dem Materialismus, der Getlichung; der autderogischichen und aftrelogischen Glaubigleit, dem Materialismus, der Getlichung und die Nitrelichfeit der Auseinanderschung, die ihn and bem törichten und janarichten und neuheidnischer Pragung. Die voehildliche Alarbeit der Darnellung und der beiterlichung gegenüber die Gebuld nicht verlieren läßt, machen sein Buch zu einem besenders wertvollen Wegweizer die Gebuld nicht verlieren Beltanghauungsgebilde. Dabei hürer man es auf zeber Geite, daß das Utreit diese Toeologen aus der gefammelten Stille des Deiligtungs femmut, wie auch anderereite seine Schulung am lurberichen Evangesiumsversändnits allenthalben deutlich in die Erscheinung tritt. Röberte drängt seine Paltung niemandem aus, im Gegenteil: er verhisft dem Cery zu einer versonlichen Beganung mit den Geispesmächen der Zeit. Das verleidt seiner Schrift einen desonderen Wert, wenngleich es andererseits zerade auch von dem theologisch weniger geichulten Leser tüchtiges Mitbeuten verlangt.

Goeben ericbienen!

Und Du Siehst die Sowjets Richtig

Berichte von deutschen u. auslandifden "Gpegialiften" aus ber Gowjetunion. Berausgegeben von Dr.-Ing. 21. Laubenheimer. 348 Geiten Tert mit 102 Bildern nach Originalaufnahmen. Rart. 6,50 RM. Leinen 7,50 RM.

Qlue dem Inhalt:

1. Teil: Rein Licht fdeint in der Finfternis. Das Leben und die Arbeit in ber UbGGR. Bilber aus dem Alltageleben (ill.). Tagebuchblätter eines Arbeiters Unter welchen Berhältniffen ber Arzt in ber UbGGR arbeiten muß. 3m Corgfin Stlaverei, Bruderhaß und Bongenregiment Gin Codesfall . Auf bem Friedhofe Die Wahrheit über die Propaganda der Sowjets . Padagogit auf Abwegen . Rirchengloden . Die Rirche in Cowjetrugland . Theater und Film. 2. Teil: Der "Aufbau" ber Induftrie. Warum ift die Wirtschaft der Gowjetunion zusammenge-brochen? Forschungsarbeit und Alltagsnot im Gowjetstaat. Als Spezialist in der Eifeninduftrie . Bolichewiftifche Arbeit in Gibirien . Erlebniffe im Rautafus . Sintende Bertehrswirtschaft . Planerfüllung . Erscheinungsformen sowjetischer Wirtschaftsführung 3. Teil: Die Tragödie bes Bauerntums, Kommunismus und Agrarpolitit . Bom fterbenden Rulaten . Wald- u. Solzwirtschaft im Ural . Cobesnot in der Ufraine . Die Sungertataftrophe in der Cowjetunion im Frühjahr 1933 u. ihre Grunde . Wolgadeuticher ergablt . Bildbericht über die Sungersnot . Sungerbriefe Der Angelgenpreis beträgt für die 6-gehoaltene Willimeterzeile (22 mm breit) pro Willimeter 7,5 Big. Rabatt nach Zar. D-A. IV. BC. 1984: 17000

# Anzeigen

Ang. - Annahme: Ang. - Berwaltung Balcher & Savy G.m.b.D., Stepen L. W. Zel. 4715. Lottick, Kin 269 61 Ang. - Peter: Emil Bilcher, Stepen



Berren - Mato . Unterhoien

in frapagierfchiger Daslidt, aus giber, est ägspeicher Mass-Baumwolle, guter Schaut, febr empfehlendwert, in ben normalen Größen 1.70 per Still nur RIN

Mentel 1604

#### Serren-Einfasbemb

rein meth ober mit fibinen farleg gemehrer sem Brusteinfan, meth gebouder, feinfalbage und bidanonfiger Lumiliti, feir riettion, angenehm im Eragan, benther firupasierfäbig fotte Paldwelte angeben) per Etild nur DVM 2.25

Barantie: Umtaufch ober Belb gurud!

Derfangen Sie beute noch foftenlofe Jufendung unferer reichhaltigen Peridisfie ihrer immiliche Webmaren und Milite-Antifel. – Gie werden erfreut fein, fo gulnftig einfaufen zu tonnen.

Wilhelm Schöpflin Haagen 212 Baden

haben Sieldon eine

#### Sammelbüchfe

für " Lidtim Often"?

Wer leibl. E.hol. t. Silben u. innerfiche Sammlung unt. Gleichgefinnten fucht, bem fel bas Chriftithe

#### Erholungsheim Tabor in Cocarno-Monti, Zeffin (Edwets)

in Cocarno-Monti, Teffin (Schwetz)
empfohten, mit filmat, belt Lage fill
u. sounta, Jentrathetz, Tägl. dau so an dacht. Spp., t. Wimer u. Daneraufenthalt geelgn. Taacepr. 6,50 Sfc. u. b. Profp. grat. Hans, Seller, Med.

# Harmoniums

RM. 120 — und RM. 220 — Katalog soms Gebr. billig Mit Applored and spielbar Bis 23 Register sehr billig WERNER NORM Orgal-Harmonium - Fabri Eisenberg LThur.

#### Mantelstoffe

Marengo-Melson f. herren 13,- RR p. m

Gute seintpollene Qualitaten

E. Krug, Crimmitschau/Sa.

#### Erholungsheim "Gottesgabe"

Wernigerode a. f. Am großen Bleek 36

herrliche Cage. — Behagliche Inneneinrichtung. — Freundliche Bedienung. — Gute Derpflegung. — Tagespreis von 3,50 RM bis 5,00 RM. Illustrierter Prosp kostenlos. Auch im Winter geöffnet.

> Miffionsbund "Licht im Often" Wernigerode a. H.

#### Höhensonne Wintersport Liegekuren

1150 Meter II. b. MR.

Austunft : Fri. Waria Kroefer

#### Birichegg

Rt. Balfertal Daus Rr. 51 (Teutides Birtichaftsgebiet) Reine Cafe- und

Devifen dwierigfeiten

# Bücher

tonn mon

immer

identen!

Ein Christ Ein Christ eclebt die Probleme der Welt 142 Seiten. Kartoniert 1,80 RM. In Ceinen gebunden 3 RM.

D. Daul Ce Seur ichreibt fiber biefes Buch:

"Es gibt Menichen, die durch die Erdreile reisen und im Grunde doch nichts gesehen haben. Gedat hat viel gesehen, mit klugen, deutschen und christlichen Augen, und er hat den Mut, das zu sagen, was er dabel gedacht hat, und die Sähigkelt, es so frisch und sessen und erzählen, daß man das Buch gern in einem Juge liest. Gesahren, auf die ein Spenglern ieiner Auf hinweile, werden hier mit freimitigem Ernst gezeigt, aber im Gegensatz zu Spengler ift alles von freudigem Geist durchweht. Das Buch kann dazu dienen, Michel die Schlasmüge noch ein wenig mehr von den Augen zu ziehen.

Derfandbuchhandlung "Licht im Often", Wernigerobe a. har3

#### Beilige Kräfte des Aufbaus.

Bon Miffions-Direttor Jatob Rroeter.

"Du aber wollest dich aufmachen und dich über Zion erbarmen! Denn es ist Zeit, daß du ihr Inade erweisest und die Stunde ist gekommen. Denn deine Anechte haben Wohlgefallen an Zions Steinen und sie bedauern ihren Schutt." Ps. 102, 14 f.

Eine besondere Bedeutung gewann für mich dieses Psalmwort, als ich mit meiner lieben Gattin vor einigen Jahren in Palästina weilte. Welchen Weg wir daselhst auch betraten, zu welchen Ortischasten wir auch ritten, aus welchen Quellen wir auch tranken, auf welchen Muinen wir auch herumkletterten, — überall bewegten wir uns auf uraltem historischen Boden der Menschen beitsgeschichte. Die meisten Orte sind daselhst mit biblischen Erzählungen, fortgepflanzten Traditionen und frommen Legenden verbunden. So haben z. B. die Araber in Hebron über der Doppelshöhle Machpella, die Abraham einst von dem Hetiter Ephron als Erbbegräbnis erwark, ein moslemisches Heiligtum errichtet. Dort ist die Stätte, wo einst Abraham und Sara, Isaaf und Rebeffa, Jakob und Lea begraben wurden. Aus Berehrung nennen sie die Stadt nun nach Abraham "el-Chalil-er-Rahman", d. h. "Freund Gottes".

So will bort alles reden: biblijche Offenbarung, geichichtliche Aberlieferung und fromme Legende. Jedoch mit am ftarkiten reden heute daselhst des Landes Ruinen und des Landes Schutthaufen. Selten hat mich etwas so tief erschüttert und innerlich so tief bewegt, wie die Trümmer und Ruinenfelder in Agypten, Palästina, Oftsordanland und Sprien. Belch eine große Belt ist hier rettungslos untergegangen, und zwar auf Grund der Geschichtsfatastrophen, die die alten Bölker einst über sich berausbeschworen!

Jesus hat einmal im Blid auf seine Jünger das gewaltige Wort zu seinen Gegnern gesprochen: "Wenn diese schweigen, dann wers den die Steine schreien." Die Pharisäer konnten den Lobgesang der Jünger nicht ertragen, als diese beim Einzug in Jerusalem sangen: "Gepriesen sei der König, der da kommt im Namen des Herrn! Friede im Himmel und Chre in der Höhe ")." Gegenswärtig schweigt an jenen historischen Stätten der Wund der Jünger, um so lauter reden aber Steine und Schutthausen. Sie reden von der verborgenen Gerechtigseit, die sich auch innerhalb der Geschichte der Bölker auswirft.

Diese Steine und der Schutt der alten und ältesten Kulturstätten des Morgenlandes reden. Wie start das der Eindruck aller ist, die sinnend und fragend über heilige Stätten gehen, das beweist das Schluswort in dem vor einigen Jahren erschienenen Balästinabuch

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

<sup>1)</sup> Luf. 19, 28 ff.

der christlichen Pfadfinder zu Ostern 1931. In diesem schreibt Frit Riebold, Dresden, zum Schluß über die ergreisende Botschaft des Heiligen Landes an uns: "Es ist die Botschaft des Heiligen Landes, daß ohne Gott notwendig und unentrinnbar der Göbendienst und damit der Fluch über ein Bolk kommt."

Mir handelt es sich jedoch in diesem Bort nun nicht um die verborgenen Ursachen, durch die einst Bölker und Länder aus Katastrophe in Katastrophe gestoßen wurden. Es geht mir heute um die verborgenen Kräfte des Ausbaus, da sich mir obiges Psalmwort seit unserem Beilen im Heiligen Lande mit ganz neuem Inhalt gefüllt hat. Bas dort disher neu entstanden ist, ist aus Trümmern entstande Straßen des alten Jerusalem liegen noch heute, wie neuere Ausgrabungen sestgestellt haben, stellenweise bis 15 Meter unterm Schutt. Es ist zwar Gewaltiges in etwas mehr als einem Jahrzehnt geleistet worden. Die modernsten Autostraßen durchziehen bereits das Land. Ortschaften erleben eine völlig neue Auserssehnng. Europäische Bauten und zierliche Gärten schmücken den Grund, der von Schutt gereinigt und von der Liebe zur Heimat neu bebaut worden ist. Unendlich viel bleibt aber noch zu tun.

Da schwebt mir im Geiste unser deutsches Bolf vor: Gibt es Kräfte, die zu einer nouen Auserstehung führen können? Die wahren Kräfte der Auserstehung flossen siets aus allerhöchsten Quellen. Sie flossen aus der letzen Wirflichseit, aus der Belt Gottes. Sie lagen nicht auf der Straße, um von jedermann ausgelesen werden zu können. Sie wurden gewonnen aus jenen heisigen Duellen ben der Derlowist redet.

ligen Quellen, von denen der Pfalmist redet.

Die heiligen Rrafte des Aufbaues liegen:

1. In der Dhumacht des Gebets. "Du wollest dich aufmachen und über Bion erbarmen." Es mag parador ericeinen, von ber Dhn macht bes Gebets zu reden. Gewöhnlich fpricht man bon der "Macht des Gebets". 3m Gebet an fich aber liegt feine Dacht. Es ift ber Ausbrud tieffter Ohnmacht ber hilfesuchenden Seele. Beil fie nicht vollbringen fann, was ihre Sehnfucht ftillen, ihre Soffnung erfüllen, ihr Elend wenden, ihre Rraft weden, ihre Bufunft erhellen fonnte, daher wendet fie fich an Gott. Er ift Dacht! Er beherricht die Geschichte. Ihm lebt Bergangenheit und Gegenwart. Ihm muß alles dienen, wenn auch mit Bideripruch und Auflehnung. Ihm allein gehört die Bufunft. "Er macht Strome gur Bufte und lägt Bafferquellen vertrodnen; fruchtbares Land wird zur Galzwüfte um der Bosheit willen berer, die darinnen wohnen. Er machte aber auch die Bufte gum Bafferteich, und durres Land gu Bafferquellen und ließ Sungrige baselbit wohnen und fie gründeten eine bewohnte Stadt 2)."

Die gewaltigiten Rräfte in der Geschichte offenbarten jich vielfach durch jene Menschen, die wie einst

<sup>2) \$8</sup>f. 107, 88 ff.

ein Daniel in ihrer Ohnmacht durchs Gebet in die Birklichkeit und in die Belt Gottes traten. Da sahen sie sich in ihrer Ohnmacht in eine Aktivität Gottes hineingezogen, die sich stärker erwies als die herrschenden Zustände ihrer Zeit und als die Gewalten des Todes. Ihre Ohnmacht wurde von Kräften durchströmt, daß sie auch im Sterben mit dem Leben zu rechnen wagten. Es entstand eines Tages durch sie jenes Wirken Gottes, durch welches Gerichtetes und Zusammengebrochenes mit ihren Bindungen überwunden und ein Neues für die Zukunft geschafsen werden konnte.

So kam Neues von oben her, aber durch Menschen, die in der Aktivität Gottes standen und sich ihrer Ohnmacht bewußt waren. Bas sie hinfort in ihrem Dienst an Auserstehung erkebten, war nicht ihr Berdienst, es war Gnade. Bie wünschte man, daß auch in unserem Bolk und in unseren Kirchen und Gemeinden die Not und das Gericht zu solch einem Gebet würde! Zu einem Gebet, das sich nicht in seinem Fanatismus bald zu diesem, bald zu seinem Zeitgößen wendet und rust: "Baal erhöre uns! Baal erhöre uns! Bielmehr ein Gebet, das sich an die Wirklichkeit Gottes wendet. Belch beilige Kräste des Ausbaus würden dann auch bei uns sich regen! Welch ein Appell jenes Glaubens würde ersteben: "Denn es ist Zeit, daß du ihr Gnade erweisest und die Stunde ist gekommen!"

Denn bie mahren Kräfte des Glaubens, die feine Gelbittaufchung

find, liegen:

2. im Handeln der Gnade. Gnade ist nicht eine ruhende Gottesgesinnung, sie ist stets in Silse umgesette Gottesafstivität. Wäre sie nur eine auf Gott sich beschränkende Eigenschaft, dann blieben wir in unserer Ohnmacht und in unserem Gericht mit all seinem Elend. Gottes Gnade ist aber Wirkung. Sie beruft einen Abraham in Chaldaa, damit er zum Bater der Gläubigen würde. Sie sendet Mose nach Ägypten, damit er seine Brüder aus der Bersslavung erlöse. Sie erweckt Bropheten, die dem Bolke in seinen entscheidenosten Stunden den Weg zum Leben und zum Tode vorlegen. Sie gibt der Welt Apostel, die Christus in seiner Huserschung zum Inhalt ihrer Heilsbotschaft machen. Sie läßt neu den Odem Gottes wehen, und die Kirche Christi erhält Reformatoren und Evangelisten, die mit neuer Geistesvollsmacht erstorbene Glieder und Gemeinden zurück in eine lebendige Christusgemeinschaft rusen.

Die Größe der Gnade wurde daher immer nur sichtbar in der Größe ihres Handelns. Es ift menschlich, wenn unsere Liebe vielsach größer ist als unser Können. Wir vergeben zwar, aber können nicht belfen. Wir weinen mit den Weinenden und stehen doch ihrer Not ohnmächtig gegenüber. Steigen wir auch hinab zu den wirtschaftlich, und moralisch Sinkenden, uns sehlt die Kraft, ihnen entscheidend zu

etwas völlig Neuem zu helfen.

Enade aus der Belt Gottes ift gottliches Sanbeln entsprechend ber Not bes Menichen. Gie offenbart fich im Bergeben bes Bergangenen; sie trodnet die Tränen der Gebeugten; sie heilt die Bunden der Ringenden; sie hebt aus dem Staube die Berzagten; sie führt zu neuem Leben die Sterbenden. Für sie gibt es teine Schranken, außer jenen, die sie im Biderspruch des menschlichen Herzens findet. Bor zwei Jahren jagte Bastor Jensch am zweiten Beihnachtstage in der Kirche zu Bethlehem sehr schon: "Jesus bietet sich jedem zum heile an, er läuft aber niemand nach."

Die Gnabe kennt keine Propaganda, sie kennt nur die Botschaft. Wer sich selbst seine Sünden zu vergeben vermag, den läßt sie in seinen Sünden. Wer da glaubt, selbst mit seinen Lasten und Bindungen sertig zu werden, bei dem ist für ihr Eingreisen kein Raum. Solange der Mensch und ein Bolk in seiner Geschichte noch mit dem passenden Augenblick "seiner Stunde" rechnet, ist die "Stunde Gottes" noch nicht gekommen. Gottes Stunde in der Geschichte beginnt, wenn der Mensch erst mit seiner

Stunde gu Ende ift.

Ob wir und ob die Staaten von Europa wirklich mit ihrer Stunde schon am Ende sind, wollte oft mehr als fraglich erscheinen. Was Wunder, wenn sie dann auf allen Gebieten des wirtschaftlichen und politischen Lebens vergeblich experimentieren, um sich von ihren Sünden der Bergangenheit und von ihren Wunden des Kampfeszuheilen. Europa gesundet nicht mehr in seiner eigenen Kraft und an seiner Stunde. Bricht für uns alle nicht eine neue Stunde Gottes an, dann bleiben wir in dem Gericht, das wir uns geschaffen haben. Der "Untergang des Abendlandes" kommt dann so gewiß, wie der Untergang des Morgenlandes gekommen ist. Heute reden nur noch mühsam aufgedeckte Ruinen und unzählige Schutthausen von seiner großen Bergangenheit. Einst war der Orient das Herz der Geschichte. Heute begegnet man überall dem Modergeruch seines erstorbenen Lebens.

Wem etwa Zweisel darüber auftreten möchte, ob auch blühende Kulturstätten, wie die Europas, dem Gericht erliegen können, der gehe nach dem Orient. In den Phramiden und Tempelresten Aghptens, in den Quadersteinen der Klagemauer Jerusalems und in den mächtigen Säulen Baalbecks und Palmbras sind aus alten Zeiten Reste zurückgeblieben, die keine Erschütterung bisher völlig vernichten konnte. Wir stehen heute noch vor diesen gewaltigen Schöpfungen jener Zeit wie vor Geheimnissen. Wie oft fragte ich mich seiner Zeit, ob wohl auch von unserer Kultur solche überreste noch zurückbleiben würden, wenn nach ihrem Gericht die Jahrtausende über sie hinweg-

gegangen wären.

Aufbauende Kräfte! Zersetende und auflösende haben wir auch im Abendlande genug an der Arbeit gesehen. Bas ift nicht in Rußland, was ist nicht in Europa bereits alles unter ihren Sänden zusammengebrochen! Sie wollten alte Bunden heilen, indem sie noch viel tiesere schlugen. Gewiß vermag ein Arzt und Chirurg oft nur über eine große Bunde zur Genesung der

kleineren gelangen, die aber der verborgene Herd des Todes ist. Dann handelt er aber in klarer Erkenntnis über den Ernst der Lage seines Batienten. Dasselbe gilt auch auf den anderen Gebieten des mensch-

lichen Lebens, Aufbauende Rräfte werden der Menschheit:

3. aus flarem Erfennen der Gottesknechte. Unser Wort spricht von ihnen: "Denn deine Knechte lieben Zions Steine und sie bedausern ihren Schutt." Zwei wesentliche Züge im Leben wahrer Gottessfnechte. Auch sie stehen auf den Trümmern Zions. Aber nicht alles ist ihnen verloren. Ihr Auge sieht Steine, die im neuen Aufbau den selben Dienst fürs Ganze tun werden, den sie einst in alten Zeiten getan haben. Sie sind im Zusammenbruch nicht Schutt geworden. Daher lieben Gottesknechte diese Steine. Sie seben sich nicht einfach über alles Bergangene hinweg. Was für einen Neubau brauchbar geblieben ist, lieben und schähen sie.

Sodann bedauern sie Zions Schutt. Sie leiden innerlich unter dem allgemeinen Zustand, der zunächst den ganzen Bauplat beherrscht. Sie sehnen sich nach der Schuttabsuhr und nach dem Neu-bau. Sie wissen, daßes vergebliche Arbeitist, aus Schuttienes Neue schaffen zu wollen, das da bleibt. Ber Gerichtetes und Morsches neu auferstehen lassen will, der hat den

Ernft einer Gerichtszeit noch nicht erfaßt.

Aber so manches in dem allgemeinen Kulturleben unserer großen Bergangenheit ift aber unerbittlich bas Gericht gegangen. Aus bem läßt fich nie eine neue Zufunft ichaffen. Diese kann nur erbaut werben aus jenem Material, das auch im Bericht nicht Schutt geworden ift, und durch Rnechte, die Schutt und Steine gu untericheiden miffen. Und gwar Rnechte, die jowohl auf wirtschaftlich-politischem, als auch auf geistlichem Gebiete jum ichopferischen Dienst bereit stehen. Es gibt viele, die nicht vergeblich ben gangen Ernft ber Berichte und Beimfuchungen ber letten Sahrzehnte erlebt haben. Ihre Ginftellung und ihr Zeugnis jagt es anderen, daß fie Bions Steine lieben und Bions Schutt bedauern. Ihr Rufen gleicht dem eines Propheten Haggai: "Ber ift unter euch übriggeblieben, der dies Saus in feiner früheren Berrlichfeit gefeben hat? Und wie feht ihr es jest? If es nicht jo viel wie nichts in euren Mugen? Aber nun fei ftart, Serubabel, fpricht ber Berr; auch du, Joina, fei ftark, du Sohn Jozabaks, du Hohepriester, und alles Bolk des Landes, fei ftark, spricht der herr und arbeitet! Denn ich bin mit euch, spricht Jahre der Geerscharen 3)!"

Berborgene, heilige Kräfte! Sie liegen nicht auf der Straße. Aber sie regen sich und warten auf Gottes Stunde, um aus der Birklichkeit Gottes heraus da positiv zu dienen, wo andere negativ wirkten und sich selbst

und dem Gangen gum Gerichte murden.

<sup>3)</sup> Sag. 2, 4 ff.

#### Meue Madridten von den Leiden unferer Glaubensbrüder in ber Siowietunion.

Rach mehr benn 10jabriger Trennung von meiner Familie ichenfte mir ber Berr jest die Möglichfeit, von Amerifa aus fie in ber Gjowjetufraina gu befuchen. Bie ichlug bas Berg in unaussprechlicher Freude, als wir uns jo unerwartet wieder umarmen durften. Mein Gobn, der in der Bwijchengeit fo groß geworden war, daß ich ihn überhaupt nicht wiedererkannte, wollte mich gar nicht loslaffen. Reichlich floffen die Freudentränen, als wollten fie alles

Durchlebte Beb und Leid fortfpulen.

Mis ich nun gar noch erfuhr, daß meine liebe Frau in diefer langen Trennungszeit nicht nur mir nicht entfremdet war, sondern sogar noch den Seiland Jesus Christus gefunden hatte, da wollte der Becher der Freude wohl über-sließen. Nach all den schweren Brüfungen und Erlebnissen hatte sie in der Errettung und Biebergeburt eines neuen Lebens geschmedt, wie freundlich ber Berr ift. Go fonnten wir benn gemeinfam unfere Rnie beugen in Dant und Anbetung bor dem herrn und uns wiederum babon überzeugen, dag "benen, bie Bott lieben, alles gum Guten bient."

Und bod, die Geufger und die Berbitterung, die ich in meinem Beimaiborf bei Befannten und auch Fremden täglich fab und zu hören befam, haben mir die ichredliche Lage der Beriffavung und Rot des Bolfes unauslöschlich ein-

geprägt.

Rur wenige Tage durfte ich gu Saufe bei meinen Lieben gubringen, und das nur mit augeriter Mube, denn auch das Reifen ift im beutigen Rugland feine "freie Gache". Bieles ift mir nur möglich gemejen, weil ich ein echter

Ruffe bin nach Aussehen und Sprache. Bährend Ruftland Unmassen von Brennstoff zu reinen Dumpingpreisen ins Ausland führt, sitt die eigene Bebolferung zum allergrößten Teile in Duntel und Kälte. So gibt es in meinem Dorfe nur Betroleumbelenchtung, und für viele ift fie einfach unerschwinglich. Roftet doch 1 Liter Betroleum 8-10 Rubel, und auch dann ift es nicht immer zu haben. Ein wingiges Lämpden ohne Glas beleuchtete unfer Saus mabrend meiner Anwefenheit - und tiele haben auch das noch nicht einmal. Wenn jemand eintritt, fo dauert es eine Beile, bis man ibn erfennt, jo buntel ift es bei folder Fungel.

Das gange Grauen bes Lebens erfannte ich aber erft, als ich in richtige Berührung mit meinen Landsleuten fam. Bom Morgen bis gum fpaten Abend, ja bis in die Racht hinein, war ein ewiges Rommen und Geben in unferem Souje. Biele hatten von meiner Rudfehr gehört und wollten mich sehen, begrüßen, etwas erfragen von ihren Berwandten in Amerika. Denn ichon vor dem Rriege 1914 waren verschiedene Familien aus der Ufraine nach Amerika

ausgewandert.

Die meisten wollten einfach ihr Serg mal ausschütten und ihrem Rummer Luft machen, Natürlich ift es ichwer, bas alles in Borten wiederzugeben. Das Berg fonnte einem brechen, wenn man fab, wie den lieben Leuten, befonders ben Alten, die Eranen über die Bangen in den ftruppigen Bart liefen, als sen Alten, vie Lednen über die Zangen in den untphigen Gate ineien. Webl faum eine Familie war da, die nicht trgendeins ihrer Glieder in diesen Jahren durch Hunger, Seuchen und Schwert verloren hatte. Im vorigen Jahre, so hat man ausgerechnet, sind in unserem Dorf mehr als 600 Menichen an Sunger zugrunde gegangen.

Furchtbare Bilber muffen bas gewesen fein. Die Araftigeren wurden bagu beitimmt, die Toten zu beerdigen, denn in manchen Gutten waren alle ausgestorben oder die Lebengebliebenen fo fcmach, das fie fich nicht rubren tonnten. Ein hochgewachsener Bauer, der sich auch für die Forträumung der Toten zur Verfügung gestellt hatte, weil er damit sein Leben fristen konnte, machte das sehr einsach, aber scheußlich. Er spannte seinen mageren Gaul vor eine "Tjelega" und fuhr Straßen und Höge ab. Da es sür einen Wann schwer war, die Leichen auf den Wagen zu legen, so legte er ein Brett an und wälzte sie dann eine nach der anderen auf das Gesährt, wo sie im scheußlichen Durcheinander lagen, Männer, Frauen und Kinder. Wenn der Karren mit Leichen voll war, fuhr er damit hinter das Dorf, wo er alles ohne irgendwelche Ordnung in eine tiese Grube warf, die das "Massengab" bildete.

Das Schlimmite aber war, daß dieser ganglich ungebildete und robe Mensch natürlich nicht imstande und willens war, bereits Gestorbene von Bewußtlosen zu unterscheiden, und somit Tote und Lebende zusammen auf seinen

Rarren lud und in die gemeinsame Grube warf. - Entsetlich! -

Und doch hat sich die Bevölferung infolge des allmählichen Kräfteverfalls und der endlosen Sterbefälle bereits an all dies Grausige gewöhnt. Ohne Hoffnung und Kraft erwarten die Bewohner der Dörfer stumpf, was die Zufunft bringen wird.

itbrigens, durch all diese Not sehen sich die meisten genötigt, in die Kollektive zu treten, womit dann ihre Lage etwas besser wird. Auch meine Berwandten und Frau arbeiten in solch einem "Kolchos". Gott hatte mir es ermöglicht, ihnen etwas hilfe aus Amerika zu senden. Das hat ihnen unsagbar

geholfen, ja fie bireft gerettet.

Bei Beendigung der Ernte 1934 wurde den Bauern für den Arbeitstag 2~kg Getreide zugeteilt. In den Kolchosen wird die Bezahlung in Katur oder Geld nur den Familiengliedern ausgezahlt, die gearbeitet haben, und zwar erst nach der Ernte, wenn die Regierung ihren vorgeschriebenen Anteil erhalten hat. Wenn z. B. jemand, wie meine Frau, drei Kinder hat, aber allein gearbeitet, 160 Tage lang, so erhält sie für das ganze sommende Jahr  $160 \times 2 = 320~kg$ . Die nichtarbeitenden Familienglieder, Kinder und Alte, erhalten in den Kollettiven nichts.

Wenn die geforderte Getreidemenge richtig abgeliefert und noch ein guter tiberrest vorhanden ist, so verspricht man auch, mehr für dem Arbeitstag zuzuteilen. In der Regel sind aber die Abgaben derartig hoch, daß nur in ganzwenigen Dörfern mehr als 2 kg gegeben wurden, oft sogar weniger. Aus den Rachderdörfern famen Bauern und erstärten mir mit ditterem Weh: "Wir werden uns wohl schon nicht wiedersehen, denn unser wartet auch der Hungertod. Im vorigen Winter sind wir noch so durchgekommen, aber in diesem wird's zu Ende gehen." Weil sie die erforderliche Getreidenorm nicht hatten leisten können, so hatten sie nur ½ kg pro Tag erhalten, und viele aßen ihr Brot bereits mit allerhand Surrogaten gemischt, andere hatten dieses nicht einmal. Wir haben einsach von unserem Brot ihnen Stüdchen abbrechen müssen, die dann mit wahrer Gier aßen.

Als ich auf der Fahrt zum Bahnhof einige Dörfer durchfuhr, traf ich wiederholt elende hütten mit verbretterten Fenstern und Türen. "Das sind häuser, in denen alle ausgestorben sind", flüsterte mir mein Fuhrmann zu. Feuchter Grabesgeruch schien direft von ihnen herüberzuwehen.

Im Zuge kam ich mit einem kommunistischen Beamten ins Gespräch und fragte leise: "Sagen Sie mal, in Amerika geht das Gerücht, daß in Rußland Leute Hungers sterben, ist das wahr? — "Jawohl", antwortete er gleichgültig, "sterben"! — Aber es sterben nur "Lotter", Faulenzer, die nicht arbeiten wollen. laß sie krepieren!" —

So bestätigen benn auch die Bertreter der kommunistischen Regierung, daß "sie sterben". Und aus den zhnischen Worten "kaß sie frevieren", kann man deutlich ersehen, daß noch viele zum Hungertode verurteilt sind. Die Schuld allerdings darf man nicht darin suchen, daß der russische Bauer ein "Lotter", ein Bummler und Faulenzer ist, sondern daran, daß die russische Landwirtschaft in ein ganz unmögliches Spstem geprest ist. Denn wenn es auf Leben oder Hungertod geht, dann ist wohl jeder bereit und froh, wenn er sich ein Stüd Brot erarbeiten kann.

Ein Gutes habe ich allerdings in Rugland getroffen, das ist die fegensteiche Birfung der brüderlichen Silfe aus dem Ausland. Dant ihrer werden dort die ermüdeten Anie und erschlafften Sände gestärft, und der Name un-

feres herrn und Beilandes wird boch gepriefen.

Gott möchte es geben, daß noch viele sich diesem wunderbaren Wissionsdienst unserer Zeit anschließen. Denn durch ihn helsen sie nicht nur das Evangelium in Rußland zu verbreiten, indem seine Träger am Leben erhalten
werden, sondern ihrer wartet auch die herrliche Berheißung: "Kommet her,
ihr Gesegneten meines Vaters und ererbet das Reich..... Ich din hungrig
gewesen, ihr habt mich gespeist .... Denn was ihr getan habt einem dieser
geringsten meiner Brüder, das habt ihr Mir getan!" — Mith. 25, 84, 35.

M. F. . . . . 9. 1. 35.

Unser Zeuge ist zwar nur ein ein facher Mann aus dem Bolke, ohne Bildung und Namen. Er hat auch nur einen kleinen Ausschnitt des russichen Riesenreiches gesehen, sein Heinatland, die Ukraine. Aber er hat etwas gesehen, und konnte überhaupt etwas sehen, weil er, wie er selbst bestätigt, "ein echter Russe nach Aussehen und Sprache" ist.

Seine Berbundenheit mit Blut und Boden gaben ihm die Fähigsteit dazu, auch wenn er schon über 10 Jahre in einer völlig anderen Welt gelebt hat. Es war sein Land, das seine Bäter mit ihrem Schweiß gedüngt und ihrem Blut verteidigt hatten, es war sein Bolk, dessen wiederklang.

Darum ist sein Urteil uns maßgebend. Mit seinen Augen "ohne Schalt" hat er mehr gesehen, als so mancher hochgebildete Ausländer trot dickumränderter Brille, Binocle und Filmapparat, der als Intourist oder geseierter Gast der Sjowjetregierung sich im Salomwagen und 8-Bylinder herumsahren läßt und zwischen offiziellen Empfängen bei Kaufasierwein und Astrachener Kaviar "von einer Hungers gersnot nichts bemerkt hat". Auch mehr als ein Korrespondent von großen ausländischen Zeitungen, der meist ohne ein Wortrussisch zu verstehen, Rußland — diese so ganz andere Welt — "studiert", d. h. sich von einem für solche Reisenden speziell trainierten

Führer zeigen läßt.

Was unser Gewährsmann mit sehenden Augen gesehen und mit hörenden Ohren gehört und mit blutendem Serzen aufgenommen hat, ist erschütternd. Trots alles Redens vom Ausbau und Fortschritt — und es wird in der Tat gebaut, Großes, Imposantes — "sie iterben" drüben noch immer massenhaft. Und das nicht etwa nur in den Konzentrationslagern im Norden — diesen "Fabriken zur Bernichtung von Menschenleben", sondern im Dorf, im Kolchos des Südens. In einem Lande, das einmal Europas Kornkammer gewesen ist und sosort wieder sein wird, sobald ein wahnstnniges System aushören wird, das in seinem blinden Haß wider Gott seine heilbringenden Naturordnungen vergewaltigt und sein menschliches Ebenbild in den elementarsten Rechten dauernd knechtet.

Wenn man solche Schilderungen liest und dann im Auslande etwa von wohlmeinenden Freunden mit ernsthafter und befümmerter Miene gefragt wird: "Sagen Sie doch aufrichtig, sind bei Ihnen in Deutschland unter Sitler die Zustände nicht ganz ähnlich wie in Rußland?", dann faßt man sich wohl an den Kopf und fragt sich: ja lebt die Welt denn eigentlich in einem Tollhause, daß vernünftigen Menschen überhaupt solch ein wahnsinniger Gedanke kommen kann?

Ja, der, den Jesus einmal den "Bater der Lüge" nannte, versteht auch noch heute sein Handwerf ausgezeichnet. Überall in den Redaktionen der Weltpresse sitzen sie, von denen der Prophet einmal mit bitterem Weh-gesagt hat: "Der Griffel eurer Schriftgelehrten ist Lüge." Und durch Presse und Radio senden sie ihre Lügenderichte in alle Welt hinaus, daß in Rußland keine Not sei, sondern höchstens die "Lotter" kein Brot hätten. Und das mit Necht, denn so stehet geschrieben "wer nicht arbeitet, der soll auch nicht essen!"—

Wir aber wollen ihnen nicht glauben, sondern lieber auf solche Männer hören, die "aus der Wahrheit sind" und darum "von der Bahrheit zeugen" fönnen, die sie selbst gesehen

haben - vor zwei Bochen ift er gurudgefehrt.

Bir wollen immer wieder Gott danken, daß er uns in seiner Gnade vor solch einem Clend bewahrt hat, und denen helsen, die 3. 3. noch darunter seufzen. Und das um so mehr, als der Bruder es uns wieder bezeugt, daß unsere Hilse in der Tat für viele einfach Rettung vom Hungertode bedeutet.

#### Stimmen aus dem Often.

#### Musgüge aus Briefen aus ber Cfowjet:Union.

(526)
Bor einem Jahr fast bekamen wir von Ihnen eine Geldsendung. Es sollte für Weihnachten sein; da es hier aber sehr langsam geht, so kam es zu Ostern und war ein Ostergeschenk. Es kam gerade, als dei uns alles zur Neige ging ... Es war eine große Silfe!

Da wir jest den langen, falten Binter bor uns haben und noch fein Gemufe ift, und bas Brot und die Lebensmittel, die wir hier befommen, auch nicht reichen, so bitte ich, Sie möchten sich erbarmen und uns helfen.

.. Bir mußten eins von unseren Kindern zurücklassen, die nun ganz allein in der Belt dasteht, auch verbannt. Sie war gerade nicht zu Hause, als man uns fortnahm. Sie war im Walde auf Arbeit, 35 km von uns entsernt, und so blieb sie zurück. Ja, ich dachte, mein Herz bricht mir, ebenso ging es ihr, aber der herr ift unser Trost, Er ist auch dort bei ihr und verläßt sie nicht.

Der liebe Gott nimmt uns so besonders, doch wir wollen nicht murren, wir wollen stille sein und auf seine Stimme lauschen, was er uns zu sagen hat. Aber es ist schwer, selbst nichts zu haben und dann noch Nachricht zu erhalten, daß die Mutter auch hungert. Dann stehen wir vor der Frage: Herr, wie lange noch? Soll sie auf ihre alten Tage noch verhungern?

Gott bewahre Ihr Land in Frieden! Seute ist Sonntag, den der große Gott als Rubetag eingesett bat. Wir befinden uns in folder Lage, wo uns

olles berboten ist. Tag und Racht wird nur für bas Stüdchen Brot gearbeitet, und bas gibt es lange nicht genug. Die schwache Roft und der furchtbare Binter wird wieder viele, viele bahinraffen. Ohne Blutvergießen wird Rufland ausgerottet. Es ist ichredlich anguseben, fein Ende zu missen. Es ist fast zum Bergagen, doch der große Gott, der Bater der Bitwen und Baifen, hat durch mohltatige Menichen bort für uns gejorgt, und wir trauen auch in ber Bufunft auf ibn.

. . . . . . , 80. September 1984. . . . . 3ch bin eine arme alte Frau, bin gang allein. Sabe meinen Mann und meinen einzigen lieben Gohn im Morden (in der Berbannung) begraben, weiß eigentlich nicht einmal, ob fie begraben find, benn ich war felber bem Tode nahe. Ram dann bald frei und fonnte gurud, aber bin gang heimatlos und habe nichts, als was mir mitleidige Bergen ichenten, und das ift gum

Leben hier zu wenig. Drei Jahre haben wir dort (in der Berbannung) gehungert, und hier sieht es zu diesem Winter auch so dunkel aus. Darum bitte ich Sie sehr, wenn

es Ihnen möglich ift, mir auch etwas mitguhelfen.

## In aller Welt.

Mis Paulus einmal voll Freude und Dant bas große Wort an feine Brüder in Rom idrieb: Bom Evangeliumsglauben wird in aller Belt geredet, da bebeutete "Belt" für ihn das Römische Reich - doch nur ein recht bescheidener Teil des Erdfreises. Seute ift das anders, und gerade wir in "Licht im Diten" fonnen wirflich von

meltweiten Beziehungen iprechen.

Als unfer Miffionsbund vor 15 Jahren gegründet wurde, war unfer Biel: Berbreitung des Evangeliums unter den Bolfern bes Ditens. Run hat es fich aber burch all die erichütternden Ereigniffe - Beltfrieg, Revolution und Bolichewismus - begeben, bag Millionen Bewohner Ruglands entweder in abgetrennten Gebieten wohnen oder als Emigranten, Flüchtlinge und Auswanderer in aller Welt zerstreut leben. Wahrlich eine Diaspora, eine bedeutungsvolle Parallele gu bem über die gange Erbe geritreuten Bolfe Birael.

Diesen von Seimat und Boben, Bolt und Kirche losgerissenen ruffischen Menichen bas Evangelium zu bringen und die Blaubigen unter ihnen miteinander in Berbindung zu halten - diesen Dienst tut die Monatszeitschrift unseres ruffischen Bruders, Brafident J. S. Prochanow, "Jewangelskaja Wjera" — Evangeliums-glaube", herausgegeben und verbreitet unter wesentlicher Mithilfe

von uns in "Licht im Often".

Reich an Inhalt zur Erbauung und Belehrung, mit Berichten aus der Arbeit der Miffion unter den verschiedenen Bolfern, Bildern,



Ruffifches Monateblatt "Evangeliumeglaube".

Notenbeilagen und Gedichten geht es in Tausenden von Exemplaren in 36 verschiedene Länderder Erde. In Bahrheit "Evansgeliumsglaube in aller Welt". Welche Freude und Dank dieser Dienst bei den Lesern auslöst — ist es doch meistens das einzige Blatt bedruckten Papiers in der teuren Muttersprache für unzählige Russen in der Ferstreuung — davon zeugen die fast ununterbrochen einlausenden Briese. Eine kleine Auswahl soll hier abgedruckt werden.

Ep. Kwata, Brafilien, 25. 9. 1984.

Mein geliebtes Blatt "Evangeliumsglaube" will ich auch im neuen Jahre nicht miffen. Finde ich doch so viel Belehrendes und Erbauliches in ihm. Der Berr wolle Euch und Euer Bert segnen, damit der "Evangeliumsglaube" auch im neuen Jahre viele Seelen zum Glauben an das Evangelium bringen möchte . . . . . .

Porto Allegro, Brafilien, 7. 9. 1934.

Bon herzen bante ich für die Zeitschrift "Evangeliumsglaube". Gie bringt auch in unsere Gegend, befruchtet und belebt hungernbe Geelen wie der Cau und Regen die von der Sonnenglut berbrannten Bujtengefilde.

Bas für ein Schat ist dieses Blatt doch besonders für die Auswanderer, die in der heimat ihre Gemeinden, in denen sie geboren waren, verlassen

mußten . . . . . .

Willing, Formoja, Argentinien, 29. S. 1934.

Teile mit, daß wir erst vor furgem von Tesch. hierher übergewandert find. Auf geiftlichem Gebiete ift bier alles tot. Bobl gibt es Gläubige aber

fie find "lau" (Off. 3. 16). Mit des herrn hilfe beabsichtigen wir hier Versammlungen einzurichten. Darum die bergliche Bitte an Cuch: Betet für uns, damit der Bere uns Kraft und Unabe dazu schenke. Augerdem bitten wir fehr herzlich, auch weiterhin und das Blatt "Evangeliumsglaube" gu fenden. Es ift für uns eine Glaubensitärfung und ein großer Dienft . . .

Terijoli, Finnland, 17, 10, 1984.

Bon herzen danke ich Ihnen für das gesandte Blatt. Ich liebe es so sehr, daß ständig in den ersten Tagen des Monats meine erste Frage ist: Ist der "Evangeliumsglaube" noch nicht angefommen? - Und wenn er gefommen ift, bann fibe ich bis in die fpate Racht hinein, trot aller Mudigfeit — ich fann mich nicht losreißen, soviel Freude und Troft bringt es mir . . . . . .

Dacze, Bolen, . . . . . .

Berglichen Dant fur bas Blatt "Evangeliumsglaube". Wir lefen es querft einmal in ber Berfammlung, fodann geht es ins Dorf 3. und dann nach B.

und da überall bon einem Saus ins andere.

Wir hatten hier in der Nacht bom 11. zum 12. September ein großes Unglud, eine Feuersbrunft, 67 Saufer berbrannten und 84 Scheunen mit Getreide, Darunter war auch mein Saus und Sof, mit Bferd, Rub und Schweinen. Ich fann es gar nicht beschreiben, Bei meinem Nachbar verbrannte ein fleines Kind.

Run gilt es zu darben, ein ganges Jahr ohne eigenes Brot in fremdem Soufe. Und doch - es ift ber Berr. Ihm fei Dant für alles. Er pruft unfern Glauben, und ich trofte oft die Bruder mit ben Borten: Er, der den Tag gibt, wird auch Speise geben. Leider ist auch mein ganzer Bücherschat mit berbrannt: Bibel, Gefangbuch und das Blatt . . . .

Biipuri, Finnland, 10, 10, 1934.

Ich habe einen Brief von E. Sch. erhalten, die mir fchreibt, daß fie ben rufifden Klub in einem Rurort, in dem fie nun wohnt, gepachtet hat. "Evangeliumsglaube", ben Gie ihr ichiden, gefällt ihr febr. Gie legt bas Blatt im Rlub aus, und viele Besucher lefen es mit großer Freude, fo daß es vielen Gewinn und Freude bringt.

Aus Ingoflavien ichreibt man mir gleichfalls, daß viele "Evangeliums-glaube" mit nach Saufe nehmen, fo bag immer alle Rummern vergriffen

find . . . .

Baloma Linia, Brafilien, 15. 10. 1934.

Ich banke Ihnen für Ihren unschätzbaren Dienst, benn viele unsterbliche Menschensellen empfangen Erleuchtung durch Ihr Blatt "Evangeliumsglaube". Auch in mein Derz hat es schon viel Licht gegossen in dem halben Jahr, da

ich es lefe.

Bas nun bas Bert Gottes bier zu Lande angeht, fo tann ich nur fagen: ber Berr hat immer noch Menschen, Die Er durch fein Beil ber Gemeinde gufügt. Anfänglich waren wir nur zwei Familien, banach ichloffen fich noch bier an, und jeht hat Chriftus noch weitere feche Geelen in feine Gemeinschaft gerufen. - Beten Gie boch bitte auch für unfern Ort und bas Bert Gottes an ihm . . . . . . . .

Deutsch Chotin, Rumanien, 6. 10. 1934.

Berglichen Dant dem herrn und Ihnen für das Blatt "Evangeliumsglaube", benn es fann falte Bergen warm machen, traurige mit Frende er-

füllen und friedelojen Frieden ichenten.

"Evongeliumsglaube" hilft mir viel in meiner geistlichen Arbeit. Das Blatt gefällt allen hier und überall, wohin es kommt. Besonders denen, die in der Arbeit für den Gerrn stehen . . . . .

Soran-Metropolia, Bulgarien, 5, 10, 1934.

Bir haben fett ieden Abend Berfammlungen, und bes Berrn Gegen ift mit und. Der herr erhört Gebete. Das Zimmer ift ichon gang voll, alle lauschen dem Wort Gottes mit großer Aufmerksamkeit. Röchte des herrn Namen weiter sich verherrlichen durch die von Ihnen

berausgegebene Reitidrift "Evangeliumoglaube" . . . . .

Banasjuf, Baraguan, 8. 12. 1933.

Alle Gläubigen hier am Orte banken Ihnen berglich für Ihr Blati "Evangeliumsglaube", das wir regelmähig erhalten. Nur eins ist schabe, daß wir hier eine schwere Krise durchleben.

Unfer ftandiges Gebet ift, ber Berr möchte Gie fegnen und Ihnen auch in

Bufunft belfen, bas Blatt weiter berauszugeben . . . .

Bianto-Schanabai, China, 22. 8. 1934.

3ch habe bereits mehrere Rummern Ihrer Zeitschrift "Evangeliumsglaube" 1933-1934 burchgelefen und bin immer wieder ergriffen bon feinem Subalt.

Mls einer, der den Weg zu Chriftus fucht, intereffieren mich sowohl die Artifel und Bibelftudien, als auch die Erfahrungen der Glaubigen und nicht gulest die Beisjagungen, die auf die Bieberfunft unferes Berrn Jefus Chriftus hinweifen. (2. Betr. 1, 19.)

2B . . . . . . , Bolen, 30. 11. 1984.

Bufallig ift mir Ihr Blatt "Evangeliumsglaube" in die Sand gelommen und hat mir fehr gefallen. Bon allen andern Beitschriften zeichnet es fich aus durch feine Lauterfeit in Chriftus und gang besonders badurch, daß es Artifel enthalt, wie "Anleitung fur Bredigten". Gerade dies ift und Dienern am Wort fehr wertvoll - überhaupt alles, was zur Erbauung dient.

3ch habe ichon viele andere Blätter gelejen und überhaupt allerlei geift-

liche Literatur, aber "Evangeliumsglaube" übertrifft fie alle . . . . .

Ch . . . . . , Polen, 2. 10. 1984.

Schon wieberholt habe ich ihr tojtliches, inhaltreiches Blatt "Evangeliumsglaube" getroffen. Diese Zeitschrift ift in ber Tat nüslich für Menschen ohne Unterschied der Bildung und des Standes, Alters und Geschlechts, sie mogen gehören zu welch' christlichem Bekenntnis oder Richtung sie wollen, denn sein Inhalt ift rein evangelifch.

Er gibt uns den mahren Glauben, und bas ift ber Evangeliumsglaube. Und weil Ihr Blatt eben von Diefem Geift erfullt ift, fo traat es feinen Ramen

mit vollem Recht . . . . .

Dieje Briefe aus aller Belt find nur eine fleine Muslefe. Aber sie genügen, um zu zeigen, welch einen wichtigen und gesegneten Dienst unfer gemeinsam berausgegebenes Blatt "Der Evan-

geliumsglaube" in aller Belt tut.

Angesichts ber großen Schwierigkeiten, die auch wir in unserer Miffion reichlich erleben und von denen die Rückgange in den Gaben zeugen, haben wir ernstlich vor der Frage gestanden, ob wir unsere Unterstützung für bas Blatt nicht itreichen müßten, um die lebendigen Trager des Evangeliums in Polen, den Randstaaten und unter den Emigranten nicht leiden gu laffen.

Mber angejichts all biejer Dantes und Freudenzeugniffe haben wir es nicht über's Berg gebracht. Laufende von Lefern würden tief betrübt werden, weil der "Evangeliumsglaube", ebenfo wie unfere "Lichtstrahlen" für fie bas einzige Band ber Gemeinschaft in der Berftreuung find, eine unerfetliche Forderung im Glaubensleben und eine Anleitung jum Dienft und Zeugnis unter ihren

Landsleuten.

Bir find überzeugt, daß unfere Miffionsfreunde uns bier beriteben und rechtfertigen werden. Der "Evangeliumsglaube" muß nicht nur erhalten, jondern weiter ausgebreitet werden, bamit auch im neuen Jahre burch ihn der Glaube an bas Evan : gelium in aller Belt gefordert werde, - Bitte, belft mit! -

# Etwas über den lutherischen Zweig der Reformationsbewegung unter dem ufrainischen Wolfe in Polen.

Das, was Bethel für die Evangelische Rirche Deutschlands ift, bas bedeutet Reuenbettelsau fur Die Lutherifche Rirche Bayerns: Gin Dentmal Des Glaubens, der in der Liebe tätig ift. Beide find Schöpfungen von Glaubensmännern, über beren Leben geschrieben ftand: "Die Liebe Chrifti bringet uns alfo!"

Renenbettelsau liegt im Frantengau, etwa gwifchen Rurnberg und Ansbuch in landschaftlich nicht besonders ichoner Gegend. Gin Dorf und dabei die Anstalten, an Umfang bedeutend größer als dieses. Sit der luth. Mission mit Seminar, Verwaltung, Freizeitenheim, Erholungshäusern, wo Missionare mit Familie ihren Urlaub verleben, Geimen für Arbeiter im Rubestand.

Dann bas Diafonissenwert, das größte der beutsch-lutherischen Rirche und einzigfte für Bagern mit iconer Rirche, verschiedenen Schulen, Saufern für Krante, Sieche, Epileptische. Dazu Berwaltungsgebäude, Sospiz, Druderei, Baderei, Gartenbau, Feldwirtschaft, furzum eine fleine Belt für fich.

Bie Bethel bas Glaubenswert eines Baftor von Bobelichwingh, fo ift Reuendettelsau die Grundung eines anderen Großen im Reiche Gottes, Wilhelm Löhe. Gein Bild, mit den martanten Zügen und geistvollen Augen, blidt einen immer wieder beim Rundgang durch die Gebäude an.

Schon einmal, im Serbit 1933, war ich in Renendettelsau zu einer Besprechung über die utrainische Frage gemesen. Diefes Mal war eine Konferenz, an der eine ganze Anzahl Bertreter von lutherischen Kirchen und Missionsgesellschaften Deutschlands, Standinaviens, des Elfaß, der Schweiz, Bolens teilnahmen, die alle den lutherischen Zweig der utrainischen Reformationsbewegung unterftüten.

Die Leitung lag am ersten Tage in den kundigen Sänden des Geschäfts-führers des Coangelisch-lutherischen Silsswertes für die Ukraine, Pfr. Dr. Berner. Der eigentliche Vorsigende, Superintendent H. Hahn, Dresden, konnte erst am zweiten Tage die Leitung übernehmen, da er durch dringende firch-

liche Beratungen zurudgehalten mar.

Die Sitzung wurde durch Riss. Dir. Sppelein, in dessen Seminar eine Reihe von jungen Ufrainern zum Dienst am Evangelium ausgebildet wird, eröffnet. Auf Grund von Off. 3, 8 führte er uns die für alle Arbeit im Reiche Gottes grundlegende Wahreit vor Augen, daß nur da mit Erfolg und Segen gearbeitet werden fann, wo der Herr eine "offene Tür" gegeben. Das hat Gott getan, und zwar dicht vor den Grengen des atheistischen Rugland, unter bem ufrainischen Bolfe.

Danach wurden die Teilnehmer begruft und überbrachten ihrerfeits die Gruge ber burch fie vertretenen Lander, Rirden und Gefellichaften. Befonders follen erwähnt werden die Gafte aus dem Ausland: Der Bertreter Schwedens, Reichstagsabgeordneter Propst D. Ber Behrsson mit Gemahlin, der auch von S.E.N.M. Grüße übermittelte, Prof. D. Joergensen von Kopenhagen, beides befannte und markante Größen im Weltprotestantismus, Pfarerer Maurer aus dem Elsaß, Oberst Sauter als Repräsentant der Internationalen Darlehnstasse für riraliche Notstände, "Apidep", in Gens.

Dann erhielt ber Borfigende bes ufrainifchen lutherifchen Miffionsrates,

Baftor Sgeber aus Stanisiau Das Bort gu einem Bericht über

#### Die Reformationsbewegung unter bem ufrainifchen Bolfe.

Unter Benutung feiner Gedanten will ich berfuchen, etwas über die

Beididite und bentige Lage gu fagen.

Die jetige Erwedung ist nicht die erste, die Gott dem utrainischen Volle geschenft hat. Die Anfänge gehen vielmehr zurud in das große Jahrhundert der Resormation. Damals ichlugen die Geisteswellen aus dem Westen weit hinüber nach dem Osten, nach Polen und der Großufraine. Große Teile des Boltes schlossen sich dem Evangelium an, und sogar eine Abersehung der

Bibel in die ufrainische Sprache murde geschaffen.

Aber bald erfolgte der Gegenschlag, Nons Zesuiten und Ruzlands Staatsgewalt und Kirche vernichteten das neue Glaubensleben fast vollständig. Schon domals hat es im ufrainischen Kolfe Märtner gegeben, die mit Dahingabe von Freiheit und Leben die Echtheit ihres Glaubens bekannten. Ebenso war es im vorigen Jahrhundert, wo Gott im sogenannten Etundismus eine neue Erweckungsbewegung schenkte. Auch hier haben Bolizei und Kriester die Evangelischen versolgt und ins Gefängnis und die Verbannung gejagt.

Die jesige Bewegung unter den Ufrainern in Volen geht auf das Jahr 1925 zurüd und hat ihre Ursachen in mehreren Erscheinungen. Nach Beendigung des Beltfrieges kehrten viele ukrainische Kriegsgefangene in die Seimat zurüd mit der Bibel in der Sand. In Deutschland, aber auch in Nufland waren sie mit dem Evangelium befannt geworden. Dazu kamen Rüdwanderer aus Canada und Brasilien, die dort zum ebangelischen Glauben gekommen

waren.

Diese Männer begannen in ihren Hütten des Abends nach getaner Arbeit und vor allem des Sonntags die Bibel ihren Hausgenossen vorzulesen. Die Rachbarn wurden aufmerssam, das Volt ist tief religiös, und die Zahl der Anhänger wuchs. Aberhaupt hatte die gewaltige Zeit mit all ihren Katastrophen das utrainische Volt ausgeweste. Jahrelang war das Land Kriegsschauplas gewesen, Soldaten aller möglichen Völker waren durchgezogen, Verwüstung, Hunger, Not, Bürgersrieg und Aufruhr hatten das ihre getan. Unter dem Volke war eine große Schnsucht nach Freiheit erwacht. Dazu erfaßte die Ertenntnis, daß der Gottesdienst der alten griechsich-sahvensch nur heilige Formen, aber seinen lebendigen Inhalt habe, immer weitere Kreise. Diesem Suchen nach dem Worte Gottes und seiner Lebensfraft gaben diese Tröger ebangelischen Glaubens nun die rechte Antwort.

So entstand bald das Bedürfnis, Gemeinden zu bilden. Man wandte sich nach Canada, wo bereits utrainisch-protestantische Gemeinden bestanden, mit der Bitte: "Kommt herüber und helft uns. Schidt uns Prediger des Evangeliums, die aus unsern Kreisen Gemeinden machen können!" Diesem Aufe folgten zwei utrainische preschsterianische Pastore, und in der deutsch-ebangelischen Kirche zu Kolomea fand Pfingsten 1925 der erste ebangelisch-utrainische Gottesdienis statt. Bon hier ging die Bewegung hinüber nach Stanislau, wo

fie ein rein lutherifdes Geprage annahm.

Seute bestehen 22 lutherische Gemeinden, in denen Sonntag für Sonntag, und oft auch noch an Wochentagen, das Ebangelium lauter und rein verfündet wird. Dazu noch viele Orte, in denen das Werf begonnen oder in Vorbereitung ist, denn dauernd kommen Ginladungen aus dem ganzen Lande mit dem Rufe,

Brediger bes Evangeliums gu fenden.

Wie immer, wenn Leben aus Gott durchbricht, macht sich auch der Feind auf. Es tommen Schwierigkeiten und Berfolgungen. So geht es auch bei dieser Ebangeliumsbewegung. Auf Grund der bestehenden Gesehe mussen die staatlichen Behörden den Abertritt aus der griechisch-katholischen zur lutherischen Kirche genehmigen. Dazu sind allerhand Kaptere nötig, wie Taufzeugnisse, die in den Händen der Briefter sind, und von diesen oft verweigert werden. Dazu noch erhebliche Untosten und Stempelgebühren, die das arme Bolf fast nicht aufbringen fann.

Go gibt es in allen Gemeinden viele treue Unhanger, die aber offiziell noch zur griechisch-tatholischen Rirche gehören. Das gibt dann wieder bei Trauungen Schwierigfeiten, und ber Staat muß eingreifen, was er auch bann und

wann tut.

Gine andere Not, die ichon furg erwähnt wurde, ift die große Urmut des Volles. Jahrelang war das ufrainische Land Kriegsichauplat. Biele Dörfer find bolltommen zerftort und einfach vom Erdboden verschwunden, und jahre-lang, 3. T. noch heute, wohnten die Menschen in Schützengräben und Unterftanben.

Go tommt es, daß die Gemeinden noch gar feine eigenen Rirden haben, mur wenige fleine bescheibene Rapellen find entstanden. Oft muß man fich



Gemeindebaus ber ufrainischen evangelisch lutherischen Gemeinde in Stanislawow. Rudwarts fcbließt fich ber große Rirchfaal an, der Plat für etwa 1000 Perfonen bietet.

unter freiem himmel oder in Bauernhäufern versammeln. Daher bleiben viele ber Bewegung fern, die an fich ichon einen Bug gum Evangelium haben. Die aber tommen, halten trob aller Schwierigfeiten treu gum Glauben und be-

Beugen göttliche Rraft zur Aberwindung aller Schwierigfeiten. Richt gering ist auch die personliche Rot in den Familien, wo oft nur ein Glied fich jum evangelischen Glauben halt, mahrend die andern entweder griechtich-tatholisch oder gar gottlos find. Da gilt's, den guten Kampf des Glaubens zu tämpfen und um des Herrn Christus willen auch Berfolgung und Schmach zu leiden.

Das Fragen nach Bahrheit ift im ufrainischen Bolfe wirklich ein tiefgebendes. Uberall, wo man hinfommt, hort man, wie die Leute fich über den neuen Glauben unterhalten. Auf dem Felde bei der Arbeit, im Dorfe auf dem

Varktplat und in den Häufern. Im ven zeine der der der der der das die Aberzeugung, "das Evangelium ist das einzige, was uns helfen kann." In diesem Sommer ist das Feuer von Galizien auch nach Wolhpnien übergesprungen. Dort haben an verschiedenen Pläten große Versammlungen ftattgefunden, mit gewaltigen Auseinanderjegungen in Art von Religione-

gesprächen und Glaubensdisputen. Mehrere taufend Menschen famen gufamgesprächen und Glaubensdisputen. Mehrere tausend Wenschen samen zusammen, und drei Briester waren zugegen. Aber ihre Predigten waren nur ein sortwährendes Geschimpse auf den evangelischen Glauben. Das Volt war hiermit nicht zusrieden: "Bir verlangen flare Beweise, daß die Kirche den rechten Glauben hat und die Evangelischen Keber sind. Sier im Dorf ist ein evangelischer Prediger, ruft ihn her, er soll Nede stehen!"

Da die Priester sich weigerten, den Bruder kommen zu lassen, holten die Leute ihn selbst und zwangen die Priester zur Disputation. Der Verlauf war bezeichnend. Der Prediger legte auf Grund der Schrist den Frrum der prawossamschaften Kriege und die Wahrheit des evangelischen Glaubens dar, und die erwegen Priester konnten nichts erwidern. Schlieblich haten sie das Kalf

die armen Briefter fonnten nichts erwidern. Schlieflich baten fie das Bolt flebentlich: "Bleibt unserer Mutterfirche treu!" - "Rein!" erwiderte bas Bolt, "jest wiffen wir, wo die Wahrheit ift, und bahin wollen wir geben."

Wie groß der Sunger nach "Prawda", nach Gerechtigkeit und Wahrheit im ukrainischen Bolke ist, davon zeugt auch die Tatsache, daß es 16 verschiedene



Einweibung ber utrainifchen ebangelifch tutberifden Rirche in Jejupol am 27. Geptember 1934. Die Feftteilnehmer beim Berlaffen ber Rirche.

religiöse Richtungen gibt. Man sucht ben rechten Glauben und bas trot aller Schwierigfeiten und Bebrudung. Die polnische Regierung felbst ift für Religionsfreiheit, und die Gesehe lauten dementsprechend. Aber die Briefter steden oft mit den lotalen Behorden gusammen und begen fie gegen die

"Reger" auf.

Dazu fommt Rom mit feiner mächtigen "actio katholica", der Millionen von Blotn gur Berfügung stehen. "Bir Brediger des Evangeliums dagegen haben nichts, feine Millionen, feinen Einfluf auf die Behörden, nur die Bibel, betonte Br. Szebec. So verlangten die Briefter an verschiedenen Orten bei der Ofterbeichte von den Kommunifanten einen feierlichen Gid, daß fie nicht gur evangelischen Rirche geben follten. Und die von Rom inspirierte und finangierte Preffe hebt und verdächtigt die Reformationsbewegung als eine von Berlin ausgehende antipolnische Agitation.

Ja, so schmerzlich es ist, es kann nicht verschwiegen werden, daß die mit. Rom berbundene Rirde bor ben übelften und lächerlichften Berleumbungen nicht gurudichredt. Go icomt ber Bifchof von Stanislau fich nicht, in einem Sirtenbrief gu ichreiben: Die Lutheraner taufen mit Bengin, feiern Abendmahl mit Schnops und Rofinentuchen. Luther und Calvin nennt er Teufelstnechte, einen Auswurf der Menschheit.

Und doch verlätzt das Volk die alte Kirche. Es bleiben ihm nur zwei Wege: entweder das Evangelium oder der Atheismus, der von der nahen rufischen Grenze mit dämonischer Macht für den Bolschewismus wirdt. Da dürfen die Verdiger wirklich mit Dank gegen Gott es bezeugen: wo das Evangelium von der Gottseligkeit die herzen erobert, hat die Propaganda der Gottlosigkeit keinen Raum.

Schließlich bleibt es ja auch dem einfältigften Menschen nicht verborgen, welch entsetzliche Zustände drüben jenseits der roten Linie in der UdSSN, herrschen. Da und dort gelingt es doch jemand, das "Niemandsland" troh Stacheldraht und ftarister Bewachung zu durchbrechen und zu erzählen, daß ganze Dörser an Hunger ausgestorben sind und unzählige fleißige und fromme Bauern in Gefängnis und Verbannung schmachten.

All das zwingt unsere ufrainischen Brüder, an die Zufunft zu denken, an ihr ganzes ufrainisches Volk, von dessen 55 Millionen heute noch 39 Millionen unter dem Terror des Atheismus schmachten. Leben doch nur 9 Millionen in Volen, 2 Millionen in Numanien und der Tschechossovafei, der

Reft im Ausland.

So stehen die Zeugen des Ebangeliums unmittelbar an der Front im heiten Kampf gegen Roms Gewissensdruck, ihrer alten Kirche Aberglauben und Mostaus Atheismus. Wie zur Zeit Luthers und der Reformation, so ist auch beute die einzige Wasse in diesem Ringen der Geister das Wort Gottes, das heilige Evangelium Zesu Christi, durch dessen Gottestraft der einzelne zum Leben und dadurch auch das Bolf zu sittlicher und kultureller Erneuerung kommt.

Trot aller Not und Schwierigkeit, Berfolgung und Bedrückung ift es doch eine große Zeit, die Gott da drüben im Often gegeben hat, eine offene Tür zu einem nach Wahrheit hungernden Bolke, dicht vor den Toren des atheistischen Rußland! —

An den Bortrag von Br. P. Szebec knüpfte sich eine lebhafte Aussprache, die zwei volle Tage in Anspruch nahm. In ihr wurden verschiedene Fragen, Nöte und Bedürfnisse geistlicher und materieller Art gründlich erwegen und geprüft. Allgemein herrschte volle Einmütigkeit und die seite Bereitschaft, alle Opfer zu bringen, um die von Gott so wunderbar gegebene Segenszeit recht auszukaufen.

B. L. Jad.

#### Reisedienste.

#### bon Miffiondinfpettor Baul Adenbach:

16. Februar bis Anfang Mars: Bibelturse und Borträge in Ostfriesland (Firrel, Engerhase, Norden, Stederdorf, Halten, Dihumerverlaat, Westerfehn u. a.).

#### Gur Dr. Joachim Müller

liegen folgende Reifeplane vor:

6. bis 13. Februar: Berlin.

14. bis 19. Februar: Stettin.

20. Februar bis 7. März: Bommern.

8. bis 11. Märg: Dangig.

12. März bis 5. April: Oftpreußen.

6. bis 11. April: Grengmarf.

#### Einladung gur 8. Studentischen Miffionskonfereng.

Der "Studentenbund fur Diffion" (CfDL.) veranftaltet in ber Boche vor Beginn bes Commer-Semefters 1935 (porausfichtlich vom 26, bis 31 .3. 35) in Salle feine 8. Stubentifche Diffionefonfereng. Das Programm fieht folgende Bortrage mit Arbeitsgemeinichaften und Aussprachen vor:

"Die Berpflichtung ber deiftlichen Rirche jur Diffion" (Diffionsbirettor Dr. Sartenftein),

"Bieweit tonnen und follen Diffionstirchen volltifden Charafter tragen?" (Miffionsbirefter D. Knat).

"Chriftentum und Germanentum in ihren wechfelfeitigen Begiebungen." "Die Betteefrage in ber neubentiden Religiofitat" (Drof. D. Beim).

"Beftliche und öftliche Dofit: Ettebard und Manitta-Bajaga" (Prof. D. Schomerus).

"Die Bibel, bas Buch ber Bolter" (Prof. D. Schlunt).

"Lagt fich bie Botichaft bes Evangeliums unverfürzt in Gingeborenensprachen übertragen?"

"Der gegenwartige Ctanb ber Deutschen evangelischen Miffion" (Prof. D. Richter).

"Die Miffion in ber Auseinanberfetjung mit ben Erziehungsgielen ber Rolonialregierungen" (P. Jaiver).

"Argeliche Diffion" (Prof. D. Dr. med. Olpp).

"Franenmiffion."

Beitere Bortrage und Berichte über bie Arbeit auf ben Diffionofelbern. Prebigtgottesbienft und Diffionstundgebung.

Der "Studentenbund für Miffion" (GfM.) macht icon beute auf Diefe nur alle vier Jahre flattfinbenbe wichtigfte fludentifche Diffionstonfereng aufmertfam mit ber bringenben Bitte um gablreiche Beteiligung und Unterftugung unferer Arbeit in einer entideibungevollen Beit.

#### Doranzeige.

hierburd gestatten wir une, alle Intereffenten barauf aufmertfam gu machen, bag mir, wie in ben Borjabren, auch

#### für das Krühiahr 1935 zwei Besichtigungs- und Erbauungsfahrten ins Beilige Cand

in Ausficht nehmen.

Die Monate April / Mai, in welchen biefe beiben gabrten geplant find, gemabren eine rubige, fonnige aberfabrt über bas Mittelmeer. Die Dauer biefer Reifen foll fich auf 30 baw. 23 Tage

Die erfte Reise foll am 11. April in Benua, mit ber Einschiffung auf den Salon-Schnell-bampfer ", Belonan" beginnen und führt iber Neavel, Sprafus, Alexandrien nach Snifa, von mo aus ein ihiagier Aufenthalt im Beligen lande beabsichtigt ift. Auf der Riodreise selle Jahrt über Beirut (Spriem), Eppern, Robele, Standell, Preus-Alpen, Annal von Korinth, Brindiff nach Benedig verlaufen.

Die 3 wei'te Reife, am 5. Mai in Benedig, beginnt mit ber Einschiffung auf einem mobernen beutschen Motorichiff und führt entlang ber jugoflavischen Rufte über Spalato, Ragusa, Cattare, Korfu, Port Salo nach Saifa, vom wo aus bei biefer Reife ein achttägiger Aufenthalt im heil igen Land de beabschigt ift. Die Rücksahrt nach Europa verläuft mit bemselben Schiff über Rhodos, Palermo (Gigilien) nach Genna.

Beim Buftanbekommen biefer Erbauungsfahrten wird ein bemahrter beuticher Reifefachmann, ber bie Lanber bes Orients ichen mehrmals bereifte, biefelben begleiten. Durch eine fachtundige beutiche Rubrung im Lande felbit, wird bei biefen Reifen ben Bumfchen und Bedurfniffen ber driftlichen Kreife besonders Rechnung getragen.

Der Teilnehmerpreis ber breißigtägigen Sabrt wird fich, von Genua bis wieber gurud nach Benebig, einschließlich bes fünfzehntägigen Candaufenthales in Palaftina, gute Untertunft und Berpflegung, Bestätigungefabrten, Jubrung und Begleitung, Eintrittsgelber, Teinfgelber, Cin. und Ausschiffungstagen, auf nur ungefabr 590, - BM ftellen, und bei ber breiundzwanzigtägigen Reise, von Benedig bis wieder gurud nach Genua, auf nur ungefabr 470, - RM ftellen.

Bei ber erften breiftigtagigen Neife bat man nach ber Ankunft in Alexandrien Gelegenheit ju einem zweitägigen Ausflug nach Ratro und ben Puramiden. In Beirut ift genügend Zeit für eine Rabrt mach Baatbed und Damaskus vorhanden, ebenfo auch in Islandul gur Stadtlefichtigung und Bodporussiaber, und in Alben gur Besichtigung der berühmten Afropolis. Die Kosten bieser Reisen werden fich in niedrigen Grenzen bewegen.

Breds Bufenbung eines ausführlichen Programmes, bitten wir alle verebrten Intereffenten. fich unter Bezugnahme auf biefe Ungeige an uns gu wenben,

Reifeburo ber American Erpres Company m. b. S., Berlin 2B. 8, Unter ben Linden 5. Telefon 212 (Blora) 6951.

# Was will das Bibelverteilblatt "Gott jum Gruß"?

Bibeltenntnie tragen in bie Bemeinben!

Der Deutiche Bibeltag in Salle gibt, beginnend mit Epiphanias, ein machent-liches Bibel. Berteilblatt "Gott jum Ernft" beraus, bas bagu befimmt ift, in jebes haus getragen zu werden; es hat amer gwei Seiren, boch lagt fich auf zwei Seiten icon Bieles fagen: fie tonnen ein Pfalmwort enthalten, Die Epiftel und bas Evangelium des Sonntage, einen Bibeltefegertel, einen Gefangondwere und hinmeife auf Die Berlige Schrift, woburd mit ber Meinung aufgeraumt wirb, bie vergangene Jahrgebnie verfreten baben: Die Bibel fei ein abgelebtes Buch, nein, fie ift bas Cebensbuch, bas Bemeinbe fcafft.

Gine Familie auf biefe Art mit bem gebrudten Wort Bortes ein ganges Jahr lang allfonntaglich au verforgen, toftet noch nicht 30 Pfennig, es geht um Pfennige und es gobt um Denichenbergen, bie gewonnen werben follen und nicht verloren werben burfen. Es geht uns um bie briftliche Gemeinde, bie bas Bort Bottes mieder boren foll.

#### Bücherbesprechungen.

P. Lic. theol. G. Ctoid: Die Prophetie Biraels. (C. Bertelsmann Berlag, Gurerslob.) Preis

P. Lie. theol. G. Stoid: Die Prophetie Jfraels. (E. Bertelsmann-Berlag, Güterslob.) Preis 7,— RM, geb. 8,— DM.

T. M. geb. 8,— DM.

Es in bebewerlich, das manche theologischem Werfe etwas alteren Datums fo in Vergeffenheit gernten. Welch ein grundlegendes Gedankengnt und welch eine Fulle von Licht ift von Stofd vor 25 Jahren in seiner Arbeit über die Prophetie Fraels fur den Dienft in der Gegenwart niedergelegt werdent Die Sprache lömite sließender fern; wer jedoch gewohnt ift, theologisch zu benten und geiftig zu arbeiten, wird trogdem in diesem Bande mehr Anregung, Befruchtung und vielleicht anch Erweiterung seiner Kenntuisse sinden, als er erwartet hat. Besonders wertwoll ist auch die flare und jachlich Derverbehung, wie we sein tilt in die Alle und nien testam entliche Gottesossen und zu des hebebt von allen Religion die Abbebt von allen Religion die Bereiten geschen geschen der die Religion, durch in erweite der Henscheit. Berlag Batte Koczle, Wernigerodel 3, 34. Sinne Walden ber Die Menscheit (Betlag Gettleb Koczle, Wernigerodel 3). 344 Seiten, Leinen MM 4,50.

Bottlod Roegle, Wernigerobe/h.) 344 Seiten, Leinen WM 4,50.

In ungemein phantafiereichen Schilberungen fieht fich der Lefer in das Leben, Mingen und in die Gerichte der Ureiter von Ennech bis Abram, dem Fürsten des Glaubene, gesührt. In Form von Geschichte, Roman und Drama such der Berfaster dem beutigen Menschen der biblischen Urvöller ledendig zu machen, gegenwartsnab zu charakterifieren. Dem Judalt des Stoffes untsprechen ist die Sprache furz, passenh muchtig, alles dem Ziele dieneid: Gotter Kerden, no Gott in der Geschichte fichtbar murde.

Martin Jacel: Der bernnende Busch. Eine Ergablung aus Sidafrisa. (Berlag Gottlod Koegle, Wernigerobe/h.) 294 Seitem. Leinen RM 3,50.

Eine Ergählung aus Südafrisa — wir leben das Leben des sungen Misstenarssschus mit, der auf der Misstenardarion seines Batere gederen und aufgemachsen ist nab and einem Studium in Deutschland als Arz wieder nach Afrisa zurüsche, um den heidem zu den Ansähligen iein Leben widmet, Und die grucksbare kransbeit, die auch ihn erzast, bindet ihn sesten alles andere am Gott.

andere an Gett.

anoere an Golf, G. Rr.
Papfe: Die Bennen von Henneberg, hifterifche Erzählung. (Berlagebuchbandlung, "Bethel", Bandebed.) 302 Geiten, Leinen NM 4,40.
Diese Erzählung beruft auf biftorischer Grundlage und schliebert uns das Erloben ber Töchter bes michtigen Nitters von henneberg, wie eine jede hurch die besondere Auberung fich boch senten Endes an Golf gebunden fieht. Die Freunde der befannten und geschähren Erzählerin K. Papse werden mit viel Freude auch bieses Buch von ihr lesen.

D. Nob. Friedli: Barum können wir und wollen wie bas Mieckeftament nicht laffent (Berlag Bereich Meter Batel.) 2000 0,50.

b. Friedli: Barum komen wir und wollen wir ods Attelegament mort aufent (Gering urich Majer, Bafel.) MM 0,50.
Diefes Referat borte ich vom Berfager auf einer Pfarrer- und Reichsgottesorbeiterfreizeit in Baben, Schweiz. Obwohl in ber sprachlichen form is schlicht, um is farter ift bein Inhalt. Der Dant ber Leilnehmer brachte jum Ausbruck, was ihnen das Erbottene gegeben batte. Ein Pfarrer sagte: "Ich babe noch nie einen Bortrag gebott, wo in so einfacter Art so Bedeutsenwe gehoten wurde. In so schlichter Barte so bedeutsame Fracht zu subren, versteben wohl menige." Die Broschure verdient weiteste Berbreitung besonders auch in unserer Zeit des

Ringens um das Mite Testament.

3. Re. 30 hannes Willend; Der König Jivoels, Eine Einführung in das Evangelium nach Matthaus.
(Furche-Werlag, Berlin Will 7.) And. RM 7,80, brofch. RM 6,80.

So aus dem Geiste der damaligen Zeit und doch so gegenwartsnad habe ich disber koum ein Werf über das Matthaus-Evangelium gelefen. Eine genaue Kenntnis des damaligen Zeitalters, tiesses Erfassen der Schrift in der Gegenwart alles wirft dem Berfasser und das Sein oder Nichtsen der Kirche Ehrist in der Gegenwart alles wirft dem Berfasser zusiammen und läst ihn jene handreichung zum Perseden des Vonngelium sinden, die er der Gemeinde in die Hand legt. Da die Fremdhrachen möglicht vermieden find, so ist der Dand anch von nicht theologisch Geschulten sehr zur zu versehen. Einige Nott mag der Kremg gegliederte Ausban, den der Werfasser im ganzen Evangelium sieht, einigen Lefern maden. Da im Bande erst die Rapitel 1-16 verliegen, warten mit mir zewes manche auf das Erscheinen des zweiten Bandes.